

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ НАЦИОНАЛЬНЫХ  
ПРОБЛЕМ МО РСФСР

ИНСТИТУТ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ  
КАДРОВ

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ МАГАДАНСКОГО ОБЛИСПОЛКОМА

О. Н. КЕЙМЕТИНОВА

## **ПРОГРАММА**

**по эвенскому языку**

**для V—IX классов**

**средней школы**

Н. А. ЗЫБИН

## **ПРОГРАММА**

**по эвенской литературе**

**и литературе народностей**

**Севера**

**для V—XI классов**

**средней школы**



## Программа по эвенскому языку для V—IX классов средней школы

---

### ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Переход на новое содержание образования начальных классов потребовал большой работы по уточнению роли и места русского и родного языка в учебном процессе.

Роль родного языка в учебном процессе определяется его значением в культурном и экономическом развитии республики, округа.

В процессе изучения родного языка развивается логическое и абстрактное мышление учащихся, что способствует успешному овладению ими русским языком, который является общим языком межнационального общения и сотрудничества народов нашей страны.

Уроки родного языка должны содействовать воспитанию бережного отношения к слову, к богатствам языка, стремлению овладеть этим богатством.

Цель обучения эвенскому языку в школе — ввести детей в сознательное обладание сокровищами родного языка, привить прочные орфографические, пунктуационные навыки, умение связно выразить свои мысли в устной и письменной форме.

Задача обучения эвенскому языку — выработка и закрепление навыков владения языком как средством общения, овладения нормами современного литературного языка.

Уроки эвенского языка как в начальных, так и в старших классах проводятся на основе развития речи учащихся.

Необходимо создавать благоприятную обстановку для активного общения на родном языке. Это игры на переменах, пение эвенских песен, чтение стихов, проведение национальных праздников.

Чем разнообразнее и эффективнее будут применять приемы и

методы работы по развитию речи (устной и письменной), тем успешнее будет идти овладение учащимися грамматическим материалом.

### **Состав и структура школьного курса эвенского языка в V—IX классах**

Программа школьного курса эвенского языка включает сведения по фонетике, лексике, словообразованию, грамматике (морфологии и синтаксису), перечень навыков правописания (орфографических и пунктуационных), навыков устной и письменной речи и некоторые общие сведения о языке.

В программе каждого класса дан определенный объем грамматического материала, принятого для изучения, и даются примерные требования к умениям и навыкам в устной и письменной речи.

Весь грамматический материал расположен по принципу линейности.

Систематический курс синтаксиса преподают в VIII—IX классах. Однако элементарные сведения по эвенскому синтаксису вводятся уже в V классе в начале учебного года (после повторения пройденного материала в I—V классах).

С раздела «Синтаксис и пунктуация» предлагается новый материал — основные сведения о словосочетании, предложения по цели высказывания, главные и второстепенные члены предложения с однородными членами и диалог. Особенностью программы для данного этапа обучения является то, что с изучением тем «Состав слова и словообразование» и «Существительное» начинается систематический курс морфологии эвенского языка.

В процессе изучения этой темы учащиеся впервые осознают характерную черту эвенского языка — агглютинативность. Однако сам термин не называется, а выявляется практическим путем. В эвенском языке к корню слова справа присоединяются суффиксы, придающие слову новое значение или изменяющие его. Например: -дю, -дюл, -дюды.

Учителю важно помнить, что в эвенском языке каждый суффикс имеет определенное место в слове (основа слова + суффикс множественного числа + суффикс падежа + притяжательные суффиксы; основа слова + суффикс времени + личный суффикс).

Эту тему можно дать в доступной форме, пользуясь таблицами, схемами. Усвоение структуры слова и способов образования поможет учащимся расширить лексический запас.

В преподавании эвенского языка в курсе V класса самым сложным является раздел фонетики — знакомство с гармонией

эвенских гласных. Поэтому на изучение этой темы выделяется большое количество часов и в содержание занятий дополнительно включается привитие навыков правильного произношения и правописания носового согласного *ң*, а также умение распознавать на слух долготу и краткость гласных эвенского языка.

За этим курсом следует ознакомление учащихся с лексическими особенностями эвенского языка. Лексический состав каждого языка зависит от общественного строя, хозяйственных форм и окружающих географических условий. Эвены — таежные охотники-оленоводы. Это характеризует состав их лексики — богатство родственной терминологии, названий предметов и животных, связанных с передвижением и охотой.

В содержание занятий по теме «Лексика» по программе предусматривается расширение терминологии, связанной с наименованиями частей тела человека и системой родства. Учащиеся с этой терминологией знакомы частично с детского сада.

В перечень умений и навыков в данный раздел включается умение давать толкование отдельных топонимических названий, связанных с охотой, оленеводством, рыболовством.

В программе V—VII классов изучаются темы: «Имя существительное», «Имя прилагательное», «Имя числительное», «Глагол», «Местоимение», «Наречие», «Причастие», «Деепричастие», «Частицы», «Междометие». На данной ступени обучения родному языку учитель опирается на известные учащимся из программы начальных классов грамматические сведения.

Новым для данного этапа обучения является формирование понятий о частях речи на основе трехстороннего анализа слов: лексических значений, морфологических признаков и синтаксической роли в предложении по схеме:

Часть речи. Что означает? Вопросы. Роль в предложении. Как изменяется?

Эта схема поможет в будущем легко распределять слова по их грамматическим признакам и понять специфику любой части речи.

Учебный материал для VIII—IX классов изучается в следующей последовательности: «Синтаксис и пунктуация», «Общие сведения о языке», «Повторение изученного». Материал раздела «Синтаксис и пунктуация» излагается таким образом, чтобы в ходе анализа и конструирования синтаксических единиц школьники постоянно упражнялись в употреблении слов в различных грамматических формах, что необходимо для правильного построения эвенского предложения.

Количество часов на изучение каждой темы в программе дано ориентировочно. Учитель может корректировать часы по своему усмотрению, с учетом конкретных условий.

В VII классе изучение материала начинается с повторения пройденного о частях речи в предыдущих классах. Такого рода преемственность обеспечивает изучение синтаксиса в тесной связи с морфологией.

Новой темой является «Простое предложение». В связи с этим большое внимание уделяется особенностям предложения эвенского языка в сравнении с предложением в русском языке. В построении языковых тренировочных упражнений следует опираться на сопоставление двух языков.

Особое внимание уделяется материалу, который ранее не изучался,— структуре простого предложения, осложненного обособленными членами и словами, грамматически не связанными с другими членами предложений.

Содержанием курса IV класса является изучение структуры сложного предложения и усвоение общих сведений об эвенском языке. Усвоение этого материала базируется на овладении структурой простого предложения. С этой целью необходимо повторять основные темы программы VIII класса: предложения с двумя главными членами (двусоставные) и с одним членом (односоставные), предложения с обособленными членами.

В процессе усвоения сложных предложений формируются навыки составления и употребления в речи сложносочиненных, сложноподчиненных и бессоюзных предложений.

При изучении темы «Бессоюзные сложные предложения» учитель отмечает характерную их черту — широкую распространенность в эвенском языке.

В целях совершенствования навыков учащихся в словообразовании и словоизменении частей речи изучение каждой синтаксической темы сопровождается повторением соответствующего материала по морфологии.

На занятиях вырабатываются навыки правильного интонирования предложений и расстановки знаков препинания, большое внимание уделяется выразительному чтению.

Изучение систематического курса эвенского языка заканчивается в IX классе. Основная задача школы в области преподавания родного языка — свободное владение эвенским. Для решения этой задачи учителю необходимо обеспечить тесную связь теории и практики на уроках родного языка, не учитывая, как правило, уроков, выделенных для изучения теоретических сведений и не предусматривающих работы по формированию или закреплению навыков орфографии и пунктуации.

Прочные и осознанные умения и навыки правильного письма вырабатываются в процессе постоянно осуществляемой системы тренировочных упражнений. Важно обеспечить закрепление орфографических навыков при изучении синтаксических тем програм-

мы и совершенствование навыков пунктуации во время изучения фонетики, лексики, словообразования, морфологии.

Повторению как одному из решающих условий прочного усвоения материала программа отводит значительное место на всех этапах обучения.

В программу V—IX классов включен материал, известный учащимся по начальной школе. Работа над ним требует лишь углубленного повторения, а не вторичного усвоения.

### **Фонетика и графика**

В целях соблюдения преемственности учителю нужно четко представить, какие сведения и в каком объеме должны быть известны учащимся по этому разделу. Изучение фонетики в V классе имеет сугубо практический характер. Основное внимание обращается на долготу и краткость гласных, на гармонию гласных, ассимиляцию согласных.

Учащимся V класса известны первоначальные сведения о звуках речи, о соотношении букв и звуков, об основных особенностях звенской графики. Навыки литературного произношения у некоторых учащихся остаются еще непрочными, недостаточно закрепленными.

Работу по совершенствованию навыков произношения необходимо вести постоянно и систематически.

Фонетика, морфология, синтаксис изучаются в комплексе. Поэтому на уроках необходимо вести работу и над произношением и над разнообразными видами связной речи. Это и диалоги, и беседы на определенные темы, составление коротких связных текстов по опорным словам и словосочетаниям, работа над небольшими сочинениями и изложениями.

### **Состав слова. Словообразование**

Учащимся V класса известны термины: корень, суффикс. После повторения — они упражняются в нахождении родственных слов, в узнавании их корня, выделении суффиксов.

Изучение раздела «Состав слова» в V классе преследует следующие задачи:

1. Дать понятие о корне, суффиксе, основе.
2. Расширить понятие о корне, суффиксе.
3. Привить навыки правильного письма.

Для разбора по составу необходимо давать структуры слов наиболее ясные, доступные учащимся.

## Синтаксис и пунктуация

Изучение синтаксиса и пунктуации в V—IX классах строится с опорой на знания о предложении, которые учащиеся получают в начальных классах.

Они практически учились различать повествовательные, вопросительные и восклицательные предложения по указанию учителя и самостоятельно ставить соответствующие знаки препинания в конце предложений.

Предложение является основной единицей общения. Работа по развитию речи учащихся V—IX классов основывается на изучении строя эвенского предложения. Внимание учащихся постоянно обращается к тем нормам и правилам, по которым эвенские слова сочетаются в предложении. С этой целью в работе над предложением необходимо сочетать элементы формально-грамматического и содержательного анализа, формально-грамматический анализ должен быть подчинен раскрытию смысла предложения, развитию навыков построения предложения.

### **Развитие речи и работа по формированию навыков выразительного чтения**

Навыки развития связной речи закрепляются прежде всего на уроках родного языка и литературы при выполнении разнообразных речевых и языковых упражнений.

В программе не отводятся специальные часы для обогащения словарного запаса учащихся, но эта работа необходима на всех уроках родного языка. Учащиеся должны правильно произносить слова, объяснять их значения, сопоставлять неизвестные слова с известными, употреблять синонимы и антонимы, распознавать незнакомые слова по известным словообразовательным суффиксам, составлять предложения и связные тексты.

Обогащение словарного запаса на уроках эвенского языка обеспечивается систематической словарной работой.

Одним из важнейших требований к словарной работе является развитие у школьников умения видеть незнакомые слова, воспитывать привычку обращаться за их разъяснениями к учителю и пользоваться эвенско-русским и русско-эвенским словарями.

При обучении нормам эвенского литературного произношения необходимо предусмотреть работу над нормами образования форм слов, над построением словосочетаний и предложений, а также по устранению диалектных особенностей речи учащихся. Эту трудность учитель может преодолеть, если будет хорошо знать местный говор учащихся и основные его фонетические признаки.



Для развития связной речи программой отводится значительное время.

Примерный перечень устных и письменных работ, изложений и определений тематики сочинений предусматривает их научную и воспитательную ценность.

В основу работы по развитию устной речи должно быть положено формирование основных коммуникативных умений и навыков: раскрытие темы и основной мысли высказывания, сбор и систематизация материала для высказывания, построение материала в определенной композиционной форме. В работу по развитию речи включается также предупреждение и устранение ошибок.

В течение учебного года рекомендуется провести:

в V классе	— диктантов	— 4
	изложений	— 4
	сочинений	— 2
в VI классе	— диктантов	— 6
	изложений	— 6
	сочинений	— 3
в VII классе	— диктантов	— 5
	изложений	— 6
	сочинений	— 3
в VIII классе	— диктантов	— 4
	изложений	— 2
	сочинений	— 2
в IX классе	— диктантов	— 2
	изложений	— 2
	сочинений	— 3

Формирование навыков выразительного чтения непосредственно связано с работой по развитию речи. Занятиям по выразительному чтению предшествует и сопутствует работа над развитием речевого слуха учащихся (умение различать звуки в слове, умение различать долгие и краткие гласные в словах, отчетливо произносить их).

При обучении выразительному чтению и в целях предупреждения диалектных ошибок учителю необходимо использовать магнитофон.

Развитие устной речи предусматривает овладение литературным произношением, диалогической и монологической речью, нормами образования форм слов, построение словосочетаний и предложений, составление связных текстов. При этом учитель должен учитывать особенности говоров (диалектов), систематически следить за правильностью речи учащихся.

Развитие письменной речи предусматривает формирование умений и навыков связного изложения мыслей в письменной форме.

По учебному плану для школ народностей Крайнего Севера на изучение родного языка в V—IX классах отводится по 3 часа в неделю. Из них рекомендуем по 2 часа на изучение грамматики, правописания и развитие речи, по 1 часу на изучение эвенской литературы.

Примерное распределение часов		
Четверть	Эвенский язык	Литература
I	18 часов	9 часов
II	16 часов	8 часов
III	20 часов	10 часов
IV	16 часов	8 часов
Итого за учебный год	70 часов Из них 20 часов на развитие речи	35 часов

## ПРОГРАММА

### V класс

Повторение изученного в I—IV классах (7 часов).

Вступительная беседа о значении эвенского языка.

Части речи: имя существительное, имя прилагательное, местоимение, глагол.

Имя существительное. Его значение. Склонение существительных.

Имя прилагательное. Изменение имен прилагательных.

Местоимение 1-го, 2-го, 3-го лица.

Глагол. Значение глагола, его роль в предложении. Времена глагола: настоящее, прошедшее, будущее. Изменение глагола по лицам и числам.

### Синтаксис и пунктуация [5 часов]

Предложение. Виды предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, восклицательные. (Повторение.)

Главные члены предложения. Понятие о подлежащем и сказуемом как главных членах предложения. Второстепенные члены предложения. Распространенные и нераспространенные предложения. Предложения с однородными членами.

Умение пользоваться в устной и письменной речи побудитель-

ными (восклицательными), вопросительными предложениями. Умение ставить вопросы собеседнику и отвечать на его вопросы (диалоги).

Умение составлять распространенные предложения.

Умение использовать в устной и письменной речи однородные члены предложения.

Умение рассказывать о прочитанном, увиденном, пользуясь конструкциями простых и сложных предложений.

### **Фонетика и графика [6 часов]**

Звуки речи. Гласные и согласные звуки. Характеристика гласных по месту и способу образования. Краткие и долгие гласные. Гармония гласных (изучение их простых форм). Оглушение согласных. Алфавит. Дать характеристику букв и звуков.

Совершенствование навыков произношения гласных звуков. Осознание долготы и краткости гласных и правильное написание слов с этими звуками. Умение различать простейшие формы гармонии гласных. Приобретение навыков произношения и правильное писание звонких и глухих согласных. Умение правильно произнести носовой согласный звук *ŋ*.

Знание алфавита. Умение правильно называть буквы алфавита.

### **Лексика [4 часа]**

Понятие о лексике. Особенности лексики эвенского языка. Терминология, связанная с оленеводством, охотой, звероводством, рыболовством, предметами быта, и топонимическая терминология, связанная с природой Крайнего Севера.

Умение подбирать синонимы, антонимы к данным словам и правильное употребление их в речи.

### **Морфология**

Состав слова. Словообразование (4 часа)

Состав слова. Словообразование. Состав слова: корень, суффикс, основа, однокоренные слова. Словообразовательные и словоизменяющие суффиксы (суффиксы множественного числа, падежа, лично-притяжательные, безлично-притяжательные суффиксы).

Умение подбирать однокоренные слова и употреблять их в речи.

Умение различать словообразовательные и словоизменительные суффиксы.

### **Имя существительное [9 часов]**

Имя существительное. Значение имени существительного (повторение). Имена, обозначающие человека (ни? ние?), и имена, обозначающие названия животных, птиц, насекомых, растений, предметов, явлений природы (як? ял?). (Повторение.)

Грамматические категории имени существительного. Образование имен существительных в единственном и множественном числе. Обстоятельственные падежи и их суффиксы. Лично-притяжательные суффиксы существительных (-в, -с, -н... и т. д.).

Изменение имен существительных в притяжательных формах.

Умение распознавать грамматические категории существительных по их соответствующим материальным показателям — суффиксам. Умение образовывать нужную падежную форму и употреблять ее в речи. Умение использовать в речи имена существительные в различных ее конструкциях.

Морфологический разбор имени существительного.

### **Имя прилагательное [6 часов]**

Имя прилагательное. Значение имен прилагательных. Качественные и относительные прилагательные. Особенности качественных прилагательных в сравнении с русскими прилагательными. Степени сравнения качественных прилагательных (сравнительная и превосходная). Показатели сравнительной степени прилагательных (-тлсар, -дымар). Показатели превосходной степени прилагательных (-тку, -дычу, -какун, -как, -кэкун). Употребление прилагательных со словом упкаттук.

Относительные имена прилагательные, характеризующие предмет по материалу (-ма, -мэ, -мо), определяющие тип, род предмета (-ды, -ты), обозначающие признак предмета по месту нахождения (-чу, -ку), имеющие временное значение (-пти).

### **Склонение имен существительных**

Совершенствование навыков учащихся в согласовании имен существительных с именами прилагательными в числе и падеже.

Употребление прилагательных в сравнительной и превосходной степени.

Умение подбирать прилагательные — синонимы, антонимы —

и использовать их в связной речи. Морфологический разбор имени прилагательного.

Синтаксическая роль имен существительных в предложении. Повторение пройденного за год (9 часов).

### **Развитие речи в V классе [20 часов]**

Составление ответов на вопросы учителя и вопросы, данные в учебнике по прочитанному тексту, картине.

Деление рассказа на части. Определение основной мысли рассказа в целом и каждой части в отдельности, умение назвать действующих лиц. Придумывание заголовков к частям текста. Коллективное составление плана.

Пересказ, близкий к тексту. Словесное описание картины. Творческий диктант по картине. Сочинение на основе увиденного или услышанного.

Сочинения-миниатюры на темы: «Мин гяву», «Гургэв аяврам», «Мэнэн-болонинат», «Аннамта аннани», «Хялта — Этэ», «Пионерскэй осикат».

Изложение с заданием ввести в текст описание пейзажа. Составление заметки в школьную стенгазету.

### **Примерные темы, дающие возможность накопить лексический запас**

1. «Минңи семьяв». Умение рассказать о своей семье, закрепление терминов родства. Замена существительных личными местоимениями **нонан**, **нонартан**. Усвоение терминологии, связанной с системой родства.

2. «Минңил дялбу». Умение составить и записать связный текст о друзьях, о классе, об учебе и играх, назвать игры, игрушки, занятия. Развитие навыков понимания и употребления существительных в дательном и совместном падежах, глаголов изъявительного склонения в 3-м лице. Диалог (4—5 реплик).

3. «Мут билэкэт». Закрепление употребления названий учреждений села, поселка. Повторение глаголов и прилагательных, которые переводятся на русский язык словосочетаниями. Умение рассказывать о селе, людях села.

4. «Гургэвчирил бэйл гэрбэтэн». Умение рассказать о труде людей. Существительные с суффиксами **-мңа**, **-мңэ**. Названия профессий до Октября и после революции.

5. «Иңэньгидэ төр делгэикэни». Названия животных тайги и тундры: Закрепление слов с качественными значениями и вопросы

«иррөчин?», «асун?». Умение рассказать о тундре, диких животных и домашних животных.

6. «Домҕэ нэчэлни». Растения тайги и тундры. Чтение и перевод текстов о бережном отношении северян к природе.

7. «Таҕаҕаҕа» («В библиотеке»). Закрепление существительных с суффиксами -дяк (-дек, -чак). Составление связного текста о книге, о библиотеке.

8. «Иҕэнь тор бэйилни гургэтэн — Родинаду!» («Труд северян — Родине!»). Труд северян в разное время года. Оленеводство — основная отрасль хозяйства. Знатные люди района, села.

9. «Ленин муттун эрэгэр». Образ Ленина в искусстве народов Севера. Эвенская песня «Эгден осикат» Амамич М. Н., «Ленинский свет» Ю. Рытхэу.

### **Основные умения и навыки**

К концу V класса учащиеся должны овладеть следующими умениями и навыками:

- разбирать слова фонетически, по составу и морфологически;
- разбирать предложения с двумя главными членами синтаксически;
- дать характеристику букв и звуков;
- уметь различать простейшие формы гармонии гласных;
- уметь подбирать синонимы, антонимы к данным словам;
- уметь использовать в своей речи терминологию, связанную с оленеводством, рыболовством и охотой;
- различать словообразовательные и словоизменительные суффиксы;
- знать падежи имен существительных и их суффиксы;
- знать склонение имен прилагательных;
- составить сложный план;
- описать помещение, пейзаж;
- совершенствовать содержание и языковое оформление своего текста;
- пользоваться русско-эвенским, эвенско-русским словарями.

### *VI класс*

Повторение пройденного в V классе (5 часов).

Простые и сложные предложения. Предложения с однородными членами. Образование имен существительных.

### **Послелогии [6 часов]**

Послелогии. Понятие о послелогии. Послелогии (додун, амардадун, даран и др.). Послелогии о суффиксах (-гида, -гидэ, -гда, -гдэ, -йдэ, -да, -дэ).

Умение употреблять в речи послелогои с именами существительными.

### **Глагол (34 часа)**

Глагол. Значение глагола. Глагольная основа с суффиксом -ми. Изменение глагола по лицам и числам. Личные суффиксы глаголов настоящего, прошедшего, будущего времени.

Наклонение глагола. Изъявительное наклонение в настоящем, прошедшем, многократном будущем времени. Особенности в диалектах и говорах.

Повелительное наклонение ближайшего и отдаленного будущего времени (эмули, эмунэни).

Особенности в диалектах и говорах.

Предостерегательное наклонение с суффиксами -ка, -кэ, -к, -ри, -л.

Предположительное наклонение (-мна, -мнэ).

Долженствовательное наклонение с суффиксами -нна, -ннэ.

Сослагательное наклонение с суффиксами -мчи, -мч, -л.

Особенности в диалектах и говорах.

Отрицательные формы глаголов со вспомогательным глаголом -эдэй.

Виды глаголов. Совершенный вид. Несовершенный вид. Вид продолженного действия с суффиксами -ч (-т), -чи. Вид начинательного действия с суффиксом -л. Вид обычного действия с суффиксами -вач, -вэч (-ват, -вэт).

Вид неоднократного действия с суффиксами -гра, -грэ, -гара, -гэрэ, -кара, -кэрэ.

Многократный вид с суффиксами -кач, -кэч и др.

Вид быстроты действия с суффиксами -малчи, -мэлчи.

### **Залоговые формы глагола**

Действительный залог.

Страдательный залог с суффиксами -в, -у, -м. Побудительный залог с суффиксами -вкан, -вкэн, -укан, -укэн, -мкан, -мкэн.

Совместный залог с суффиксами -лда, -лдэ.

Переходные и непереходные глаголы (в ознакомительном плане). Правописание глаголов.

Совершенствование навыков употребления в связной речи глаголов различных видов, времен, наклонений.

Умение различать суффиксы глагола настоящего времени в 1-м и во 2-м лице.

Морфологический разбор глагола.

Синтаксическая роль глаголов в предложении.

Повторение пройденного за год (5 часов).

## Развитие речи в VI классе

Сочинение на основе увиденного или услышанного. Письменное изложение, близкое к тексту небольшого рассказа или отрывка, по коллективно составленному плану после предварительной подготовки. Составление простого плана в форме повествовательных предложений; рассказ по самостоятельно составленному плану и без плана. Пересказ, близкий к прочитанному тексту, с изменением лица (замена 1-го лица 3-м) или пересказ от лица одного из героев. Выборочные устные пересказы текста. Перевод газетной статьи с родного языка на русский и с русского на эвенский.

Сочинения-миньютюры на темы: «Мут бугат столицан», «Тугэрэн дэрэмкэчек», «Аяври хункучимнэв», «Хандылбу хэрбэнтэли», «Оранчимжал хэбдэкэтэн».

### Примерные темы накопления лексического запаса

1. «Мут дукадякат». Помещение школы, обстановка класса, учебные принадлежности, умение ответить на вопросы о людях и предметах, находящихся в классе, школе. Уметь составлять связный текст из 4—6 предложений по данной теме. Правописание слов с удвоенной согласной. Диалог. Встреча с выпускниками школ.

2. «Мут дют» («Интернат»). Помещение интерната, обстановка комнаты, спальни, мебель. Умение рассказать о товарищах, о коллективе, о жизни друзей в интернате. Повторение заимствованных слов, омонимов эвенского языка. Закрепление терминологии, связанной с предметами быта.

3. «Өлэтэдэк, дэбэдэк». Существительные с суффиксами -дяк (-дек, -чэк), -чак, -нмай, -нмэй. Закрепление вопросов илэ? яла? Указательные местоимения элэ, тала. Глаголы повелительного наклонения, понимание и выполнение приказаний. Умение говорить друг с другом о еде, о продуктах питания.

4. «Мулгисэт» («Наше тело»). Умение ответить на вопросы, употребляя притяжательные местоимения минңи, хинңи. Умение рассказать по картинке о действиях детей при соблюдении личной гигиены.

5. «Анҗан инэңэлни» («Времена года»). Явления природы в разные времена года. Труд людей. Жизнь и игры детей. Экскурсия, наблюдение за природой.

6. Язык народа и устное народное творчество. Сказки народов Севера. Эвенские загадки о природе, об орудиях труда, о промысле эвенов. Имена собственные в сказках и загадках эвенов.

7. Дети советской страны. Беседы и рассказы о дружбе детей, о любви детей к труду и людям. Картины детства юных северян.



## Основные умения и навыки

К концу VI класса учащиеся должны овладеть следующими умениями и навыками:

- распознавать изученные в V—VI классах части речи и их грамматические признаки;
- уметь обосновывать правописание слов и постановку знаков препинания;
- уметь употреблять в речи послелоги;
- знать виды глаголов;
- правильно писать суффиксы неоднократного, многократного действия;
- знать виды наклонений глагола;
- знать залоговые формы глагола и их суффиксы;
- правильно употреблять в речи глаголы;
- подробно и сжато излагать повествовательные тексты;
- описать внешность и внутренний мир, переживания человека;
- писать рассказы на предложенные сюжеты;
- писать сочинения-рассуждения.

### VII класс

Повторение пройденного в VI классе (5 часов).

#### Причастие (12 часов)

Значение причастия и его роль в предложении.

Причастие настоящего времени с суффиксами **-ри, -ды, -ты, -си, -и**.

Причастие прошедшего времени с суффиксами **-ча, -чэ**.

Причастие будущего времени с суффиксами **-дна, -днэ, -динэ, -дина, -чинэ, -чина**.

Причастие долженствовательное с суффиксами **-нна, -ннэ**.

Причастия обычного действия, длящегося действия, законченного действия.

Умение образовывать причастия, правильно читать и писать их. Умение распознавать разряды причастий по их суффиксам.

Морфологический разбор причастия.

#### Деепричастие (7 часов)

Значение и грамматические признаки деепричастия. Роль деепричастий в предложении.

Деепричастие прошедшего времени (**-ри**); настоящего времени (**-никан, -никэн**).

Условное деепричастие (-ми), продолжительное деепричастие (-мник), деепричастие предела (-кан, -кэн).

Особенности деепричастий в диалектах и говорах.

Умение употреблять деепричастия в устной и письменной речи.

Разряды деепричастий и составление с ними предложений.

Умение распознавать разряды деепричастий по их суффиксам.

Морфологический разбор деепричастий.

### **Наречие [7 часов]**

Повторение частей речи: имени существительного, имени прилагательного, глагола.

Наречие. Значение и разряды наречий. Качественные наречия.

Наречия, образованные от прилагательных, с суффиксом -пчу.

Наречия степени (аран-аран). Наречия места (богилэ, хэгилэ).

Наречия времени (хисэчин, долбо).

Синтаксическая роль наречия в предложении.

Умение распознавать наречия в отличие от имен прилагательных.

Употребление наречия в устной и письменной речи, их правописание.

Морфологический разбор наречия.

### **Частицы [3 часа]**

Служебное значение частиц. Частица (-да, -дэ), ее значение и правописание. Частицы -да, -дэ, -си, -кка, -ккэ, -кака, -кэнэ, -ла, -лэ.

Ограничительные частицы -ткан, -ткэн, -такач, -тэкэн.

Привитие навыков правильного употребления частиц и их правописание.

Морфологический разбор частиц.

### **Союз [3 часа]**

Значение союза тадук и его роль в предложении. Союзы тарин, теми.

Умение употреблять в речи союз тадук и правильно ставить знаки препинания при нем в предложении.

### **Междометие [3 часа]**

Значение междометий и их роль в предложении. Междометия ча, чо, кэ.

Умение употреблять в речи междометия.

Умение выразительно передавать интонацию при чтении.  
Повторение за год (10 часов).

### **Развитие речи в VIII классе (20 часов)**

Сочинения повествовательного характера на основе данного сюжета. Сочинение-рассуждение на темы дискуссионного характера (на материале жизненного опыта учащихся и по прочитанному произведению). Сочинение-описание процессов труда, внешности человека, животных и птиц.

Подробное, сжатое и выборочное изложение повествовательного характера. Творческие изложения.

Умение объяснить слова путем перевода, подбора синонимов и антонимов.

Выборочные устные пересказы по прочитанным текстам.

Диктант: «Повторяю себя».

### **Примерные темы для накопления лексического материала**

1. Песня в жизни Севера. Виды северных песен: хоровые, индивидуальные. Песни о тундре, природе, женщине. Прослушивание сказок и песен: «Энин икэн», «Тэвликөк».

2. Мы живем на Севере Дальнем. Природа и богатство северного края. Труд северян — преобразователей края. Дети — помощники взрослых. Встречи с передовиками производства.

3. Дети в творчестве писателей-северян. История пионеров Якутии, Магадана и Чукотки. Добрые дела первых пионеров. Дела пионеров наших дней. Дружба пионеров всей страны.

4. Книга в нашей жизни. Что читают в классе. Личная библиотека учащихся. Темы: «В книжном магазине», «В библиотеке», «Моя любимая книга», «Моя любимая книга на эвенском языке».

5. В художественной мастерской. Косторезное искусство. Национальный орнамент. Первые мастера-умельцы, художники из народностей Севера.

6. В музее.

7. Их имена на первых букварях. Создание письменности эвенов. Первый букварь В. И. Цинциус. Имена: Л. Д. Ришес, К. А. Новикова, В. Г. Тан-Богораз. Писатели и ученые-северяне,

Литература: В. Лебедев «Миргали», В. Кеулькут «Пусть стоит мороз», «Олешек», П. Ламутский «Стихи для эвенских детей», Ю. Рытхэу «Операция «Чукотка», А. Кымытваль «Новый год». Произведения А. Кривошапкина, М. Амамич, А. Черканова, М. Дьячкова.

## Основные умения и навыки

К концу VII класса учащиеся должны овладеть следующими умениями и навыками:

- знать времена причастий и правописание их суффиксов;
- выделять запятыми причастные обороты;
- составлять предложения с причастными и деепричастными оборотами;
- знать разряды причастий;
- морфологический разбор причастий, деепричастий, наречий;
- знать правописание частиц;
- знать разряды наречий;
- самостоятельно составить план сочинения или рассказа;
- уметь писать сочинения-описания, сочинения-миниатюры;
- объяснить слова путем перевода и подбора синонимов, антонимов;
- находить и исправлять орфографические, пунктуационные, грамматические, речевые ошибки.

### *VIII класс (50 часов)*

Повторение пройденного (5 часов)

Части речи (знаменательные, служебные, междометия).

Агглютинативный способ образования и изменения слов в эвенском языке.

Умение присоединять к корню слова различные словообразовательные и словоизменяющие суффиксы.

Умение употреблять в речи слова в различных падежных формах, именные части речи и глаголы в соответствующем лице, числе, времени.

### **Синтаксис**

#### **Предложение [5 часов]**

Отличие словосочетания от предложения. Основные виды словосочетаний в эвенском языке. Способы синтаксической связи слов в словосочетании и в предложении: отражение, согласование, примыкание, управление. Структура эвенского предложения. Порядок слов в предложении.

Умение употреблять слова внутри предложения в определенной последовательности. Умение составлять словосочетания, образованные способом управления, отражения, согласования, примыкания, и использовать их в речи. Умение устанавливать связь слов в предложении по вопросам.

## **Простые предложения с двумя главными членами (8 часов)**

### **Главные члены предложения**

Подлежащее, способы его выражения (подлежащее — существительное, местоимение, прилагательное, числительное, причастие; подлежащее, выраженное словосочетанием).

Сказуемое, способы его выражения:

1. Глагольное сказуемое (глагол в различных наклонениях).
2. Причастное сказуемое (различные его виды).
3. Именное сказуемое — существительное, прилагательное, местоимение, числительное.

Умение составлять предложение, включающее подлежащее, выраженное различными частями речи, и сказуемое, глагольное и именное. Умение сравнивать порядок следования главных членов предложения в эвенском и русском языках.

### **Второстепенные члены предложений**

Прямое и косвенное дополнение. Выражение прямого дополнения существительным, местоимением, причастием в винительно-определенном и в винительно-неопределенном падежах. Выражение косвенного дополнения — существительным, местоимением, причастием во всех косвенных падежах за исключением винительно-определенного и винительно-неопределенного. Определение и его выражение прилагательным, числительным, причастием. обстоятельство и его выражение.

Умение употреблять в речи второстепенные члены предложения, учитывая смысловые особенности высказывания, и правильно располагать их в предложении.

## **Простые предложения с одним главным членом (односоставные) (4 часа)**

Предложения определительно-личные, неопределенно-личные, безличные.

Умение употреблять в речи различные виды предложений. Умение заменять личные предложения безличными. Умение выделять вид простого предложения.

### **Неполные предложения (2 часа)**

Понятие о полных и неполных предложениях.

Умение читать диалоги с полными и неполными предложениями и употреблять их в диалогической речи.

## **Предложения с однородными членами (8 часов)**

Однородные члены предложения, связанные с союзом *тадук*, а также при помощи частиц (соединительных *-да*, *-дэ* и вопросительной *-гу*). Предложения с однородными подлежащими, сказуемыми, дополнениями, определениями, обстоятельствами. Запятая между однородными членами. Обобщающие слова в предложениях с однородными членами. Двоеточие и тире при обобщающих словах. Сопоставление предложений с однородными членами в эвенском и русском языках.

Умение правильно интонировать предложения с однородными членами и обобщающими словами. Умение ставить или не ставить запятую перед союзом *тадук*, тире, двоеточие при обобщающих словах.

Умение составлять и употреблять в речи предложения с однородными членами. Умение подбирать к однородным членам обобщающие слова.

## **Слова, грамматически не связанные с другими словами в предложении (4 часа)**

Обращение. Место обращения в предложении. Вводное слово при междометиях.

Умение составлять диалоги с обращениями, вводным словом и междометиями. Умение выразительно читать их.

Умение соблюдать соответствующую интонацию в предложениях с обращениями, междометиями.

## **Предложения с обособленными членами (5 часов)**

Обособление. Обособленные определения. Обособленные дополнения. Обособленные обстоятельства. Знаки препинания при обособленных второстепенных членах предложения.

Умение составлять предложения с обособленными второстепенными членами предложения. Умение выделить их запятыми. Умение соблюдать правильную интонацию при обособлении.

## **Прямая и косвенная речь как способы передачи чужой речи (4 часа)**

Прямая речь. Слова автора внутри прямой речи. Знаки препинания в предложениях с прямой речью. Косвенная речь. Знаки препинания в предложениях с косвенной речью.

Умение выделять интонированием слова автора. Умение замечать прямую речь косвенной.

Повторение за год — 5 часов.

## Развитие речи в VIII классе (20 часов)

Изложение, близкое к тексту. Изложение с дополнительным заданием. Сжатое изложение с целью формирования навыков выделения главной мысли в тексте. Подробное и выборочное изложение с элементами описания местности.

Сочинения на темы окружающей жизни. Составление характеристики по предварительно составленному плану. Устные сообщения с элементами описания и рассуждения по личным впечатлениям и наблюдениям. Перевод с русского на родной язык небольшого отрывка из художественного произведения или газетной статьи.

Диалоги на темы: «Дэлгэн-кэлбу одялилра», «Дюганиду стадо-ла», «Балданна төрэму», «Орамчимнал хэбдедекэтэн».

Умение употреблять в речи односоставные предложения, предложения с однородными членами, предложения с обращениями, словосочетания с различными видами связи слов.

### Примерные темы для накопления лексического материала

1. Песни Севера. Песни М. Амамич и П. Стартова.
2. Искусство вышивания бисером, меховой орнамент.
3. Народы Севера в Великую Отечественную войну.
4. Возрождение эвенской литературы. Первые переводческие работы.
5. Из истории края. История края (образование, освоение, первопроходцы). Топонимика географических названий.
6. Родной край в творчестве писателей-эвенов.
7. Животный мир и мы. Рассказы «Случай на охоте, во время дежурства...», «Забавные зверюшки». Охрана животных и птиц.
8. История моего села.

### Лексика

Лексика родного языка. Источники обогащения языка.

Фразеология, обороты в эвенском языке. Союзы, частицы, междометия. Пословицы и загадки эвенского языка.

### Основные умения и навыки

К концу VIII класса учащиеся должны овладеть следующими умениями и навыками:

— производить синтаксический разбор словосочетаний, простых предложений с двумя и одним главными членами и предложений с прямой речью;

— составлять предложения, усложненные однородными членами,

обращениями, обособленными членами, вводным словом и междометиями;

— пользоваться синтаксическими синонимами в соответствии с содержанием и стилем речи;

— ставить знаки препинания в простых предложениях с однородными членами, при обособленных второстепенных членах предложения, в предложениях с прямой речью и косвенной при цитировании, при обращениях, междометиях, вводных словах и предложениях;

— подробно и выборочно излагать повествовательные тексты с элементами описания внешности животных, птиц и зверей данной местности;

— находить и исправлять орфографические, пунктуационные, грамматические и речевые ошибки.

### *IX класс*

Повторение пройденного (10 часов)

Предложение. Члены предложения и способы их выражения.

Предложения с двумя главными членами (двусоставные) и с одним членом (односоставные).

Предложения с обособленными второстепенными членами.

Совершенствование навыков употребления главных и второстепенных членов предложения, выраженных различными частями речи, обособленных и необособленных второстепенных членов. Совершенствование навыков составления односоставных и двусоставных предложений.

### **Сложные предложения (7 часов)**

Понятие о сложном предложении. Структурные типы сложных предложений — бессоюзные и союзные. Выражение смысловых и синтаксических отношений между частями сложного предложения, союзы или союзные слова, частицы. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

### **Бессоюзные сложные предложения (2 часа)**

Бессоюзные сложноподчиненные предложения (с соединительными, сопоставленными отношениями). Бессоюзные сложноподчиненные предложения (с отношениями временными, обусловленными, причинными, следственными). Знаки препинания в бессоюзных сложных предложениях.

Умение передавать с помощью интонации различные типы бессоюзных сложных предложений и употреблять их в речи.



## **Союзные сложные предложения (11 часов)**

Союзные сложносочиненные предложения с частицами -да, (-дэ, -до) и -гу (-ку, -ну).

Умение составлять и употреблять в речи сложносочиненные предложения с частицами и союзными словами. Умение соблюдать правильную интонацию в сложносочиненном предложении.

Сложноподчиненные предложения. Главное и придаточное предложения. Связь придаточных предложений с главным посредством союзов или союзных слов тарит, тэли, он, илэ, идук. Основные виды придаточных предложений (определительные, дополнительные, временные, условные). Знаки препинания в сложноподчиненном предложении.

Умение самостоятельно составить сложноподчиненные предложения синонимическими конструкциями — простыми предложениями с обособленными второстепенными членами.

## **Общие сведения о языке (3 часа)**

Эвенский язык в семье тунгусо-маньчжурских языков. Эвенский литературный язык и его диалектика (говоры). Роль родного языка в социально-экономической и культурной жизни эвенков.

Место родного языка при изучении русского языка.

Систематизация и обобщение изученного по лексике, фонетике, грамматике, правописанию (10 часов).

## **Лексика (повторение)**

Особенность лексики эвенского языка. Словарный состав эвенского языка.

Терминология, связанная с охотой и оленеводством, рыболовством, предметами быта, различными производственными процессами.

Топографическая терминология.

Терминология родства.

Источники обогащения лексики эвенского языка.

## Программа по эвенской литературе и литературе народностей Севера для V—XI классов средней школы

---

### ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Важное значение в формировании духовно богатой, гармонически развитой личности с высокими нравственными идеалами и интернационалистическими позициями имеет изучение родной литературы.

Программа по эвенской литературе для V—XI классов предусматривает такие требования к курсу литературы в школе как связь искусства с жизнью, единство традиций и новаторства, историзм, народность искусства. Курс эвенской литературы включает образцы устного народного творчества, произведения эвенских писателей, поэтов, переводную литературу других народностей Севера. Программный материал отобран с учетом образовательных, воспитательных задач, а также с учетом степени владения учащимися родной речью. Программа нацелена на приобщение учащихся к духовным ценностям, истории и жизни эвенов.

Изучение родной литературы расширит и обогатит словарный запас. Учитывая изменения языковой ситуации в национальных школах, программа дает тексты произведений в сокращении, переводы в скобках опорных слов, даются тексты в двуязычном варианте. Тексты рассказов писателей, поэтов из числа коренной национальности взяты из книги для чтения «Северное сияние» для учащихся педагогических училищ Крайнего Севера, Сибири и Дальнего Востока. Автор-составитель Смольников И. Ф. (Л., Просвещение, 1987 г.). Учитывая многообразие литературы народностей Севера, для изучения и перевода взяты произведения писателей, поэтов, в окружении которых жили и живут эвены: русские, эвенки, юкагиры, чукчи, коряки, эскимосы.

Программный материал расположен по следующему тематическому принципу: I раздел — «Устное народное творчество», II раздел — «Эвенская литература», «Теория и история литературы», III раздел — «Произведения писателей, поэтов из числа народностей Севера», «Введение в теорию перевода», IV — «Северная поэзия», V — «Бережь все живое» (охрана природы). VI — Внеклассное чтение. Такое распределение материала позволяет целеустремленно вести воспитательную работу, обеспечивает преемственность нового с уже изученным, создает основу для усвоения последующего более сложного материала.

Современная эвенская литература наследует и развивает традиции первых эвенских писателей. В программе даны сведения о зарождении эвенской письменности, литературы, биографические сведения и краткий анализ текстов. Учащиеся в ходе изучения литературы знакомятся с различными жанровыми формами: рассказ, новелла, роман, стихотворение, поэма. На уроках литературы должны проводиться тренировочные упражнения по выразительному чтению. В целях обогащения и активизации словаря рекомендуется проводить такие разнообразные упражнения, как разбор синонимов, антонимов и анализ родственных слов, находить выразительные средства языка. В целях лучшего, осознанного усвоения норм литературного языка учитель должен обращать внимание на особенность литературного языка и отличие его от данного диалекта. Программа вводит произведения, написанные на диалектной основе, но доступные и приближенные к литературной речи.

Значительное внимание учитель должен уделять анализу произведений, раскрытию идейно-тематического содержания, умению выделить смысловые акценты, дать оценку поступкам героев и подтвердить это ссылкой на текст. При изучении литературного произведения необходимо проводить разнообразные формы работы, способствующие активизации мыслительной деятельности и глубокому усвоению произведения. Это может быть беседа, зачет, вечер по творчеству поэта, писателя, конференция.

Большую работу в активизации работы учащихся на уроке играет создание благоприятной психологической ситуации. Учитель должен заранее предусмотреть, какие слова и абзацы вызовут затруднения. Поэтому важно заранее сделать перевод трудных слов, предложений, абзацев, планировать работу со словарем, организовать диалогическую и монологическую речь, самостоятельную работу по тексту и т. д.

Основным видом письменных работ по литературе является изложение. Изложение должно быть разных видов в зависимости от степени владения родным языком, который определяет учитель в зависимости от языковой ситуации в классе. Однако программа не отрицает практику таких видов письменных работ, как

сочинение, статья в газету, запись фольклорного материала, написание реферата, перевод.

Часы для письменных творческих работ берутся из часов по развитию речи эвенского языка (грамматика) с расчетом:

I четверть	— 1 час
II четверть	— 2 часа
III четверть	— 1 час
IV четверть	— 2 часа
	6 часов

В программе даны краткие сведения по биографии и творчеству поэтов, писателей эвенков, некоторые первоначальные сведения по теории литературы и перевода. Программа предполагает также творческую самостоятельность при прохождении материала. Так тексты сказок, легенд и преданий могут быть заменены другими, более знакомыми. Также и с рекомендуемыми стихотворениями. В особенности это касается внеклассного чтения. Урок внеклассного чтения проводится один раз в четверть, где могут быть использованы новинки эвенской литературы.

Одна из задач учителя в области литературы — оказание идейно-эмоционального воздействия на учащихся посредством искусства слова, необходимость дать практический выход знаниям, умениям и навыкам учащихся не только в рамках урока, но и через общешкольные, классные мероприятия, участие в литературных викторинах, радиопередачах, в концертах.

Программа по литературе для V—XI классов составлена из расчета 1 час в неделю. Всего на изучение основного материала дается 30 часов.

Свои предложения, замечания, рецензии по усовершенствованию программы просим направлять по адресу: 686710, Магаданская обл., г. Анадырь, ул. Беринга, 7, ОкрОНО, лаборатория НИИ национальных школ МНО РСФСР.

## ПРОГРАММА †

*V класс (35 часов)*

1. Введение. Что такое литература? Знакомство с писателями, поэтами эвенской национальности. Беседа о прочитанных книгах.

1 час

2. Устное народное творчество.

5 часов

Сказки о животных. Проявление через сказки единой психологии человека независимо от национальности. Одинаковые «кочующие» сюжеты сказок как подтверждение единства психологии и мировоззрения людей. Сказки: «Старик и лиса», «Кукушка». Одинаковая оценка поведения животных: волк глуп и жаден; лиса

хитра и умна; заяц труслив. 3 часа

Загадки. 2 часа

Общность структуры загадок разных народов. Загадки на бытовые темы. Заимствованные загадки на новые темы жизни. Повторение загадок, изучавшихся в начальных классах.

3. Эвенская литература. 9 часов

Первые ученые-интернационалисты: В. Г. Тан-Богораз, В. И. Цинциус, К. А. Новикова, Н. П. Ткачик. 3 часа

История создания грамматики, первых учебников. Первые русские учителя, собиратели фольклора. Рассказ «Тугэниду» Н. Ткачика.

Тема весны в творчестве поэтов. А. Кривошапкин «Эрбэчил», Н. Тарабукин «Нэлкэниду». Оживание природы после долгой зимы. Проявление любви и жалости к птицам, животным под влиянием испытанных на себе суровых климатических условий. Первые радости весной. 4 часа

Отражение в стихах Христофора Суздалова наблюдательности, умения рассказать по следам о поведении животного. Любовное отношение поэта к животным. Стихи: «Мунрукан», «Уямкан».

2 часа

4. Переводная литература. 6 часов

Понятие перевода как жанра литературы. Значение переводной литературы в становлении и развитии эвенской литературы. Первые переводы о жизни и деятельности В. И. Ленина. 1 час

М. И. Ульянова «Ильич куңарапални хупкучэкэрэпэлни-дэ анңанилни». 2 часа

А. Голубева «Сережа Костриков дюгулин тэлэңэл». 3 часа

5. Беречь все живое. 5 часов

А. Кривошапкин «Қидак хутэн», Л. Н. Толстой «Гусэтэ». Тема защиты природы человеком, любви птиц к своему потомству. М. Амамич «Ямиудан удноттан». Стремление через речь животных показать, что нельзя жестоко относиться к ним.

6. Внеклассное чтение. 4 часа

Н. С. Тарабукин «Дюганиду кулинду нулгэдек», «Уиңичэ унта». Сложность кочевки в зимнее и летнее время. Табу, связанные с кочевкой.

«Сказки нашего села». Встреча со сказителем. Запись сказок. А. С. Пушкин «Сказка о золотой рыбке» (инсценировка). Е. Н. Боква «Би мин-дэ гяв Нөкэ».

### **Список текстов для пересказа, заучивания наизусть:**

1. Сказка «Кэкучэн»
2. Х. Суздалов «Уямкан»
3. А. Кривошапкин «Эрбэчил»
4. Наизусть 5—7 загадок

## Использование ТСО, наглядности

1. Русская сказка «Старик и лиса» (диафильм)
2. Басня «Лиса и ворона» (диафильм)
3. Картины: «Зайцы», «Горный баран», «Весна в тундре», «Олененок»
4. Портреты государственных деятелей, писателей и поэтов, ученых-эвенов.

### VI класс (35 часов)

#### ① Введение.

История зарождения эвенской литературы. Первые писатели, поэты. Н. С. Тарабукин, А. Черканов. 1 час

#### ② Устное народное творчество.

6 часов

Сказки о животных и явлениях природы. Воспитание сказкой любви к животному миру. Воспевание силы ума, хитрости животных. Осмеяние через поведение животных таких недостатков человека, как глупость, жадность, лень, хвастовство. Сказки: «Кадар хунжин», «Этэкэн хуличан-да», «Делгэнкэл кусинтэн». 4 часа

#### Загадки.

2 часа

Загадка — древний вид устного народного творчества. Виды загадок. Особенность зачина эвенской загадки.

#### ③ Эвенская литература

12 часов

Н. С. Тарабукин — родоначальник эвенской литературы. Жизнь и творчество. Первая эвенская новелла «Мин бинив». Понятие жанра новеллы. Раскрытие в новелле радостных и грустных дней детства мальчика-сироты. Светлый образ матери, дедушки, бабушки. Их взаимная любовь и помощь. Отражение уважительного отношения взрослых к ребенку. Игры детей-эвенов. 6 часов

Творчество А. Черканова. Сборник четверостиший «Хекси нэвтэ». Воспевание красоты родного края. Особенность стихосложения.

2 часа

В. С. Кейметинов. Поэма «Эдек». Фольклорная основа поэмы. Отражение в легенде стремления к счастливой жизни, надежда на помощь идола.

4 часа

#### Теория литературы.

2 часа

Понятие литературного языка. Литературный язык как язык единения народностей. Дальнейшее развитие эвенского языка. Основные различия диалектов.

#### ④ Переводная литература народностей Севера.

8 часов

Русская, советская литература в переводной эвенской литературе (обзор). Основные критерии в выборе перевода в первые годы зарождения литературы: воспитательный момент, обучающе-ознакомительное направление в выборе текста для перевода. Перевод произведений, близких к тематике Севера.

1 час

Мамин-Сибиряк. Рассказ «Черноушко». Отражение бережного отношения к животным. Изменения в поведении деда-охотника и его собаки после спасения зайчика. 3 часа

В. Г. Тан-Богораз «Колченогий». Отражение в рассказе трудной жизни бедняка-калеки. Безвыходность положения бедняка, стремление найти лучшие условия для жизни. 4 часа

Б) Внеклассное чтение. 4 часа

«Оротти правда» — первая газета на эвенском языке. Чтение газет. Написание статьи для школьной газеты.

Сопоставление сказок на диалектной и литературной основе.

«Праздник эвенков». Отражение праздников в эвенской литературе. Стихотворения: В. Лебедев «Хэвэк оран», М. Амамич «Хэдэ», Н. Тарабукин «Хэденэк».

«Мут мэр тэрэмур аяврап» («Мы любим свой язык»). Стихи и высказывания поэтов о родном языке. В. Лебедев «Балданҕаву төрэму», А. Немтушкин «Эвенский язык» и др.

### Список произведений для заучивания наизусть

1. Отрывок из поэмы «Эдек» В. Кейметинова на выбор из 15 строк.
2. А. Черканов «Хокси нэвтэ».
3. В. Лебедев «Балданҕаву төрэму».

### Использование ТСО на уроках

1. Картины из серии «Кочевка», «Олени», «Охота».
2. Диафильм. Сказка «Старик и лиса».
3. Фонозапись фольклора на диалектах эвенского языка, «Хэде».

### VII класс (35 часов)

1. Введение. 1 час

2) Устное народное творчество. 6 часов

Волшебная сказка. Идея борьбы добра и зла, победы добра над злом. Волшебная сила в руках народного героя и представителя зла. 4 часа

Пословицы. Пословица как один из видов устного народного творчества. Краткость смысла пословицы, ее поучительный характер. Пословицы о труде и дружбе, правде и лжи. 2 часа

3) Эвенская литература.

М. Дьячков.— «Веселый Тунтукаки». Основные черты народного героя Тунтукаки. Смех — главное оружие героя в борьбе с богачами. Осмеяние глупости, жадности богачей. 4 часа

История эвенской литературы.

Эвенский фольклор. Первые собиратели фольклора (Н. Ткачик, В. Лебедев, Ж. Лебедева, К. Новикова). Понятие нимкалана.

	2 часа
Стихотворение В. Лебедева «Могила нимкалана».	2 часа
4. Переводная литература народностей Севера	6 часов
К. Кеккетын «Эвныто-пастух». Трудная жизнь пастуха-бедняка у богача-оленевода.	3 часа
А. Кымытваль «Октябрь».	2 часа
Теория перевода: понятие подлинника и переводного текстов. Отличие их и схожесть.	1 час
5. Беречь все живое.	4 часа
Поэма «Судный день» В. Кейметинова. Краткая биографическая справка о жизни и творчестве В. Кейметинова. Содержание поэмы. Предание и реальность в поэме. Роль предания в поэме. Воспитательное значение поэмы.	
6. Внеклассное чтение.	4 часа
Разные варианты сказок о хитром, умном, всеелом герое. «Похождения Нёңэчэнэ».	
Труд охотника, оленевода в произведениях эвенской и переводной литературы.	
Образ матери в эвенской поэзии.	
Тема войны и мира в творчестве писателей, поэтов.	

### Список произведений для заучивания наизусть

1. Наизусть 10—15 пословиц.
2. В. Лебедев. Стихотворение «Могила нимкалана».
3. А. Кымытваль «Октябрь».

### Использование ТСО на уроках

1. Портрет «Бояна», «Олонхиста».
2. Картина, посвященная Октябрю. «Дочь тундры».
3. Видеозаписи «Танцы, песни, праздники эвенов».
4. Фонохрестоматия по эвенской литературе.

### VIII класс (35 часов)

1. Введение. Развитие эвенской литературы в 50—60-х годах (обзор). 1 час
  2. Устное народное творчество. 4 часа
- Отражение христианско-тотемических представлений эвенов в устном народном творчестве. Попытка объяснить неизвестные явления природы через устное творчество. Сказки бабушки Дядя (по роману М. Амамич) и их воспитательное значение в жизни маленькой девочки.



3. Эвенская литература 13 часов  
Жизнь и творчество эвенского поэта-ученого В. Лебедева.

5 часов

Стихи Лебедева «Хэвэк оран», «Хонҕачан», «Хонриниву тиниттэкэн», «Эниндулэй». Отражение в творчестве Лебедева фольклорного момента и его роль в раскрытии смысла стихотворения. Природа, родной край как одно из средств очищения и облегчения души поэта. Тема любви, тоски по родным местам, своим землякам-эвенам.

Поэма Лебедева «Память». Стремление поэта постичь историю своего народа через легенды и предания. История эвенков в поэме. Основная мысль поэмы. 5 часов

История создания эвенской письменности. 2 часа

Первая азбука-молитвенник Попова. Возрождение письменности в годы советской власти.

4. Литература народностей Севера 5 часов

М. Дьячков «Арисаг» (по роману Ю. Рытхэу «Оборотень»). Старые обычаи в романе. Боязнь нарушить старые обычаи, мечь природы за нарушение законов дедов. Романтическая любовь героев романа.

5. Беречь все живое. 4 часа

А. Кривошапкин «Рога Уямкана». Уямкан как фокус, в котором отразился подход к природе. Мысль романа, что красивое в природе принадлежит природе и оно должно жить. История спасения горного барана.

6. Внеклассное чтение. 4 часа

I четверть. Отражение в сказках языческих представлений о природе. Рассказ учащихся по собранным материалам.

II четверть. «Люблю тебя, мой край родной» (по стихам В. Лебедева).

III четверть. История эвенков в топонимике Северо-Востока.

IV четверть. «Здравствуй, весна!» Стихи поэтов о весне.

### Произведения для заучивания наизусть

1. В. Лебедев. «Хонриниву тиниттэкэн».

2. Отрывок из поэмы «Память» В. Лебедева (на выбор учащегося).

### Использование ТСО на уроках

1. Фонохрестоматия по литературе (VIII класс).

2. Картины «Белый олень», «Весна в тундре», иконопись.

## IX класс (35 часов)

1. Введение 1 час  
Развитие эвенской литературы 60—70-х годов. Негативные явления, тормозившие развитие литературы. Энтузиазм, любовь к народу как движущие силы роста писательских рядов.
2. Устное народное творчество. 7 часов  
Легенды и предания. Племенная вражда, захват новых земель в легендах и преданиях. Отражение исторического прошлого эвенов, любви к своей земле, стремление к единению против враждебных сил, защита чести и достоинства. Образ богатырей. К. А. Новикова «Хэекэл орэчил-да титэрэп бинитэн».
3. Эвенская литература 8 часов  
Творчество В. С. Кейметинова. Раскрытие в поэзии темы родного дома, края. Ощущение времени и чувство ответственности перед временем у поэта. 6 часов  
Образ В. И. Ленина в стихах, песнях эвенских поэтов. М. Амамич «Ленин-нёлтэн» 2 часа
4. Переводная литература народностей Севера. 6 часов  
В. Санги «У оленевода есть сын». Связь поколений в романе. Сложность труда оленевода. Традиционные и новые виды трудовой деятельности коренных народностей Севера. Отрицательные стороны у героев и причина их зарождения.  
Теория перевода. Понятие подлинника и перевода, их отличительные стороны. Показать, что дословный перевод не является еще переводом. В. Кейметинов стихи «Вертолет» (на эвен. яз.) и «У отцовской юрты» (перевод), «Морзянка первого дождя» — «Эрусэкэч парганикан». 2 часа
5. А. Кривошاپкин. Поэма «Мэргэлэн» 4 часа  
Понятие поэмы. Содержание и основная мысль поэмы.
6. Нетрадиционные формы уроков литературы. 4 часа  
I четверть. Легенды и предания нашего села. Семинар по собственным записям с анализом текста.  
II четверть. Лирика В. Кейметинова. Зачет.  
III четверть. Конференция: «Почему исчезли кевонги?» (по роману В. Санги «Женитьба кевонгов»).IV четверть. «Дюгани, дюгани, нэлкэни экэнни». Проведение праздника встречи лета.

## X класс (35 часов)

1. Введение. 1 час  
Развитие эвенской литературы 80-х годов. Новые имена в литературе: М. Дьячков, Д. Кривошاپкин и др. Зарождение первых романов на эвенском языке.
2. Устное народное творчество. 6 часов

Сказки-предания с запевками. Особенность запевок, их язык и методика. Архаизмы и древнеэвенские слова в запевках, песнях.

3. Эвенская литература. 10 часов

Жизнь и творчество П. Ламутского. Стихи для детей. Первый эвенский роман «Дух земли». Показ в романе жизни эвенов до революции. Фольклорная основа романа. 8 часов

Старинный боевой танец «Хэде». Структура и особенность исполнения. Анализ текста к танцу «Хэде» 2 часа

4. Переводная литература народностей Севера. 10 часов

Ю. Рыхэу «Сегодня в моде пеликен». Древнее искусство чукчей. Столкновение в романе истинного искусства и мещанского вкуса. Становление Эмуль как мастера-костореза. 6 часов

Творчество Ю. Коянто, корякского писателя. Отражение в произведениях Коянто современной жизни коряков. 4 часа

5. Поэзия новых поэтов-эвенов. Обзор. 2 часа

6. Нетрадиционные формы уроков литературы.

I четверть. Самостоятельный анализ или запись сказок, преданий с запевками (письменная работа).

II четверть. Язык, культура и история народа в литературе народностей Севера. Конференция.

III четверть. Зачет по роману П. Ламутского «Дух земли».

IV четверть. Эвены в переводной литературе. Семинар.

### *XI класс (35 часов)*

1. Введение. 1 час

Современная эвенская литература: тенденции развития, проблемы. Новые имена переводчиков, писателей.

2. Устное народное творчество. 8 часов

Понятие эпического произведения. Эпос эвенов. Отражение в эпических произведениях борьбы добра и зла, аллегорические формы сказания о героях. Архаические элементы языка, отражение в эпосе матриархальных отношений. История записи эпоса. Эпос «Чибдэвэл».

3. Эвенская литература. 8 часов

Творчество А. Кривошапкина. Стихи о природе, Родине, эвенах. Роман А. Кривошапкина «Золотые олени».

4. Переводная литература народностей Севера. 12 часов

Творчество С. Курилова, юкагирского писателя. Роман «Халерха и Ханидо» — первое крупное произведение юкагирской литературы. Отражение в романе давления старых обычаев. Боязнь нарушить обычай, табу. Стихийное движение протеста против предрассудков, желание установить новые отношения. 8 часов

Поэзия новых поэтов из народностей Чукотки: З. Ненлюмкина и др. 4 часа

5. Нетрадиционные формы уроков литературы. 4 часа

I четверть. Проблемы эвенков и их отражение в литературе. Плюсы и минусы. Семинар.

II четверть. Лирика А. Кривошапкина. Зачет.

III четверть. Конференция: «Что нравится и не нравится в современной литературе народностей Севера».

IV четверть. «Прощай, школа». Оформление учащимися стенгазеты-письма о родном языке, крае.

Научно-исследовательский институт национальных проблем МО РСФСР  
Институт повышения квалификации педагогических кадров  
Управление образования Магаданского облисполкома

Кейметинова Ольга Никифоровна

**ПРОГРАММА ПО ЭВЕНСКОМУ ЯЗЫКУ  
ДЛЯ V—IX КЛАССОВ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ**

Зыбин Николай Алексеевич

**ПРОГРАММА ПО ЭВЕНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ  
И ЛИТЕРАТУРЕ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА  
ДЛЯ V—XI КЛАССОВ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ**

Художественный редактор В. А. Галимуллин  
Технический редактор Н. С. Ганцева  
Корректоры Л. В. Иванова, В. И. Огрызко

н/к

Сдано в набор 26.12.91. Подписано к печати 30.01.92. Формат 60×84/16. Бумага  
общего назначения. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 2,33.  
Усл. кр.-отт. 2,56. Уч.-изд. л. 2,07. Тираж 300 экз. Заказ 687. Заказная.

Магаданское книжное издательство, 685000, Магадан, пр. Ленина, 2.

Магаданская областная типография, 685000, Магадан, пл. Горького, 9.

**Кейметинова О. Н.**

К 33 Программа по эвенскому языку для V—IX классов средней школы. Программа по эвенской литературе и литературе народностей Севера для V—XI классов средней школы / Зыбин А. Н.; НИИ нац. проблем М-ва образования РСФСР. Упр. образования Магадан. облисполкома.— Магадан: Кни. изд-во, 1992.— 35 с.

ISBN 5—7581—0137—0

4306020200—002

К М149 (03) — 92

ББК 74.261.5+74.261.8